

BERNINA 4-SERIEN

# FÖR DE SOM SKAPAR.



**BERNINA** *made to create*

# Vi presenterar BERNINA 4-Serien

## GJORD FÖR KREATÖRER

Handgjord. Av hantverkare. Unik. Att uttrycka sig med skickligt sydda tyger är en konst. Oavsett om du gör det med en perfekt designad klänning eller ett vackert lapptäcke, är resultatet samma. En del av den du är delas. I över 130 år har BERNINA förundrats och fortsätter att förundras över dig och ditt hantverk.

Du är anledningen till att kvaliteten är viktig. Ditt hantverk förtjänar maskiner som uppfyller dina krav, överträffar dina förväntningar och hjälper dig att ge kreativiteten liv. De här maskinerna ger dig allt detta.

### DIN KREATIVITET. DINA BESLUT.

Vill du gå dit din kreativitet tar dig utan att vara begränsad? B 480, B 475 QE och B 435 låter dig fatta alla kreativa beslut. Som att välja stygnlängd och -bredd eller bestämma nålpositionen. Om du vill att nålen ska vara nere när den stannar, så blir det så. Allt detta styr du med fingertopparna på den stora, intuitiva pekskärmen.

### JUMBOSPOLE SOM LADDAS FRAMIFRÅN EFTERSOM DET SKA VARA EFFEKTIVT ATT SY.

Färre stopp och starter är resultatet av en större spole som rymmer upp till 70% mer tråd än standardspolen. Och eftersom tråden byts bekvämt framifrån, behöver du inte ta bort ditt projekt.

### TILLBEHÖR GÖR ALLT BÄTTRE.

Från fötter till spolar – ett väl utformat tillbehör gör det härligt att sy. En rad BERNINA-syfötter och -sular är standard på maskiner i 4-serien vilket gör det enkelt och bekvämt att sy. En snyggt designad tillbehörssats ingår för att förvara tillbehören praktiskt och organiserat. Som en uppgradering inkluderar B 480-maskinen en magnetisk

genomskinlig tillbehörslåda. Fötterna är inte det enda tillbehöret som ingår i detta sortiment. Det finns ett sybord för friarm som adderar rymligt stöd runt nålen. Och fyra spolar och ett dammskydd kompletterar det smarta tillbehörspaketet.

### STYGN PLUS BOKSTÄVER PLUS MER AV VAD DU ÄLSKAR.

När du vill ha fler alternativ är en maskin från 4-serien vad du behöver. Välj bland massor av stygn och dekorsömmar samt alfabet. Dessa maskiner erbjuder mellan 150 till 250 dekorsömmar och upp till fem alfabet. Och B 475 QE har massor av speciella quiltsömmar. Valen är många och vartenda ett av dem är dina.

### PERFEKT SPÄNNING GER PERFEKTA STYGN.

Alla aspekter av sömmen, både synliga och osynliga, är perfekta med den optimala trådspänningen på en maskin i 4-serien. Uppnå ständig kontroll av trådspänningen när den är anpassad till tråden och tyget. Medan du syr justeras dessutom trådspänningen automatiskt. Och den innovativa BERNINA-griparen håller varje stygn perfekt, enhetligt och exakt.



BERNINA 480



BERNINA 475 QE

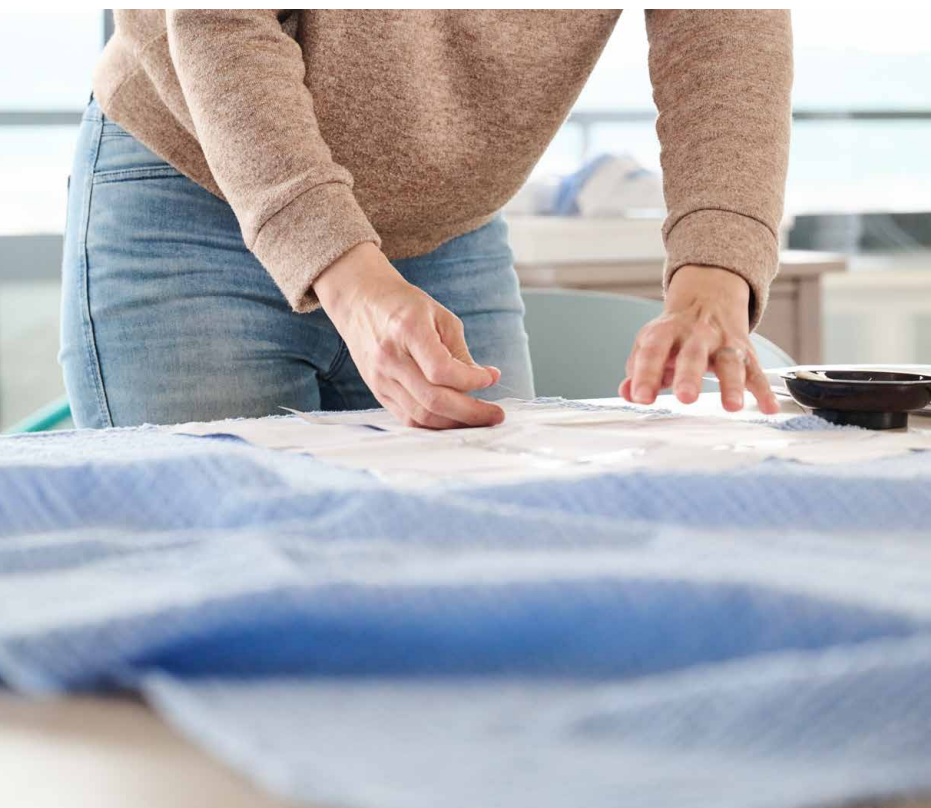


BERNINA 435





#A  
BIG  
DAY



«Dagen då en idé blev  
verklighet.»

**SIMONE**, SÄMNINGSENTUSIAST  
FRÅN SCHWEIZ

Simone berättar om många stora dagar: När hon hittar ett nytt tyg, blir inspirerad av andra eller när hon skapar en perfekt passande blus på första försöket.

Skanna QR-koden för  
att titta på videon.



# Syälskare och kreatörer, er jakt på perfektion är över.

BERNINA 4-serien har skapats för att göra sömnad och skapande enklare och roligare. Innovativa funktioner gör tråkiga uppgifter automatiserade, vilket gör dem enklare att genomföra. Det innebär att du är fri att vara den syälskare, quiltare och skapare du alltid har velat vara.

## MED BERNINA-GRIPARE

BERNINA-griparen förändrar allt. Den är snabb men samtidigt tyst. Den är effektiv och har dessutom en jumbospole. Och det här är ingen vanlig spole. Den rymmer upp till 70% mer tråd än vanliga spolar och laddas framifrån för praktiska, snabba byten. Det innebär färre avbrott. Och med hastigheter på upp till 900 stygn per minut blir projekten färdiga på rekordtid!

## FÖRLÄNGD FRIARM

178 mm utrymme till höger om nålen ger rum för stora projekt, stora lapptäcken och ännu större kreativitet.

## FRIHANDSSYSTEM

Snacka om bekvämt! Med BERNINA:s frihandssystem kan du lyfta eller sänka pressarfoten med hjälp av knäspaken och har händerna fria att styra projektet. Knäspaken är standard på B 480 och B 475 QE och finns som tillval till B 435.

## JUSTERBART SYFOTSTRYCK

Applicera tryck och släpp på trycket. Det är vad den här funktionen handlar om. Tjocka tyger behöver mindre tryck så att de glider under foten med lätthet. Tunnare mer

ömtåliga material behöver mer tryck för perfekt jämna sömmar. Höj eller sänk trycket med ett knapptryck. Det är så enkelt att du kan sy perfekt.

## ENKEL REDIGERING PÅ SKÄRMEN

Var så kreativ du vågar med dina stygn genom att redigera direkt från den lättanvända moderna pekskärmen medan du syr. Tryck bara på skärmen för att välja dina favoritsömmar. Tryck. Eller du kanske vill kombinera olika sömmar. Tryck. Eller skapa en ny look genom att förlänga dina dekorsömmar med hjälp av mönsterförlängning (tillgänglig på B 480). Tryck. Eller skapa ett anpassat mönster med mönsterrepetition. Du förstår tanken. Enkelt. Kreativt. Fantastiskt.

## OCH DET ÄR INTE ALLT ...

Det finns många funktioner som bara väntar på att göra din dag enklare. Som multifunktionsknappen, bara två knappar, men ack så många funktioner och så enkla att använda, även när du syr. Eller bakåtsöm och fästning som är bekvämt placerade på framsidan av maskinen och lätta att nå med tummen. Och du kommer att älska det stora urvalet av dekorsömmar och alfabet. Och friarmssömnad gör det bekvämt och lätt att hantera projekt som manschetter.

# BERNINA 475 QE. Quiltarens nya bästa vän.

B 475 QE är den perfekta storleken för små utrymmen. Men låt inte storleken lura dig. Den är kraftfull nog att hantera de tjocka lagren även på dina största quiltprojekt. Konsekvent trådspänning betyder att varje söm är otroligt perfekt. Och extrafunktionerna, som trådvaskäraren, tar projekten mot fullbordande. Gång på gång höjer BERNINA:s konsekventa kvalitet din högsta quiltningsstandard och överträffar alla förväntningar.

## SPECIELLA QUILTSÖMMAR

B 475 QE är välutrustad för alla dina kreativa behov med 40 quiltsömmar, 29 nytotosömmar och fyra alfabet som är förinstallerade och redo.

## INCHFOT #37

Vilken typ av quiltversion skulle B 475 QE vara utan quiltfötternas fot, inchfoot #37? Vi skulle inte våga spekulera.

## BERNINA STYGNREGULATOR FUNKTIONALITET (BSR)

BSR reglerar stygnen så att du får perfekta och lika långa rak- och sickasömmar vid olika hastigheter under frihandsquiltning. BSR-funktionaliteten är inbyggd på B 475 QE och B 480, BSR-foten är tillval.





«Du behöver inte sy perfekt, maskinen får magi att hända.»

**TIFFANY PRATT,**  
DESIGNER OCH SKAPARE

Talangfull. Energisk. Kreativt. Djärv. En skapare som Tiffany förlitar sig på B 435 och B 475 QE eftersom den är kraftfull, lätt att hantera, snabb och magisk. Dag efter dag. Och hennes BERNINA levererar alltid. Hon älskar den och det kommer du också att göra.



Skanna QR-koden för att titta på videon.

## BERNINA 4-Serien. Funktioner, funktioner och mer funktioner:

- 1 Perfekta stygn med BERNINA-griparen
- 2 Kraftfull likströmsmotor för tjocka material
- 3 Färrer avbrott med jumbospolen
- 4 Jumbospole som laddas framifrån för enkel tillgång
- 5 Bekväm automatisk trådavskärare (B 475 QE & B 480)
- 6 18 cm till höger om nålen
- 7 4,3-tums pekskärm i färg som är enkel att navigera
- 8 Justerbart syfotstryck
- 9 Stort urval av stygn och alfabet
- 10 BERNINA stygnregulator funktionalitet (BSR-fot är tillval för B 475 QE & B 480)
- 11 Kreativ sykonsult för rådgivning på direkten



# MER KRAFT, SNABBHET, PERFEKTION OCH ENKELHET.

## **Automatisk trådvaskare (B 480 / B 475 QE)**

- Sparar tid: skär tråden och lyfter nålen i ett steg
- Enkel enknappshantering

## **Variabel sömnadshastighet**

- Justera med det steglösa hastighetsreglaget
- Maxhastighet på 900 stygn per minut

## **Modern färgpekskärm**

- Lätt att se tack vare central position
- Lätt att använda med enkel navigering

## **Justerbart syfotstryck**

Kan justeras efter tjocka eller tunna tyger för att eliminera överhoppade stygn

## **Enkel trädning**

Den halvautomatiska nålpträdaren gör nålträdning superlätt och kul

## **BERNINA-gripare**

- Patenterad teknik är centralt för symaskinen
- Helt i metall, tyst, kraftfull och exakt
- Jumbospole som laddas framifrån och har plats för 70% mer tråd

**178 mm (7") till höger om nålen**





## Kraft, snabbhet, perfektion och enkelhet.

Oerhört sofistikerad. Brillant enkel. Precis som dina vackraste mönster förenar B 480 enkla, lättanvända funktioner med innovativ teknik som garanterar perfekta stygn på allt från läder till ömtåliga tyger. Maskinen som överträffar dina förväntningar.



### Multifunktionsknappar

- Steglös rotation, lätt att använda
- Justera nödvändiga inställningar snabbt

**BERNINA**  
SWISS ENGINEERING

### BERNINA stygnregulator funktionalitet (BSR) (B 480 / B 475 QE)

- BSR håller en enhetlig stygnlängd i olika syhastigheter
- Fungerar med raksöms- och sicksackstygn och matartänderna nedsänkta
- BSR-fot #42 som tillval

### Enkel åtkomst på framsidan

De mest nödvändiga knapparna, som bakåtsöm och fästning, är nära till hands

### BERNINA frihandssystem (FHS)

- Sy med fria händer med knäspak
- Lyfter/sänker pressarfot och matartänder samtidigt
- Knäspak är standard på B 480 och B 475 QE och finns som tillval till B 435

# 4-Serien

ALLMÄN INFORMATION	B 480	B 475 QE	B 435
Griparsystem	BERNINA	BERNINA	BERNINA
Maximal syhastighet (styg per minut)	900	900	900
Längd på friarm till höger om nålen	177,7 mm	177,7 mm	177,7 mm
Färgpekskärn	11 cm	11 cm	11 cm
Syljus med lysdioder	8 LED-lampor	8 LED-lampor	8 LED-lampor
Multifunktionsknappar	✓	✓	✓
Maximal stygnbredd	9 mm	5,5 mm	5,5 mm
Maximal stygnlängd	6 mm	6 mm	6 mm
Nålpositioner	11	11	11
Sy i alla nålpositioner	✓	✓	✓
Antal trårullshållare	2	2	2
Halvautomatisk nålpåträdare	✓	✓	✓
Automatisk trådvaskare	✓	✓	–
Manuellt syfotstryck	✓	✓	✓
Manuella trådvaskare	4	4	4
Bakåtsöm	✓	✓	✓
BERNINA adaptiv trådspänning	✓	✓	✓
BERNINA stygnregulator funktionalitet (BSR) – raksöm och sicksack	✓	✓	–
Start-/stoppknapp	✓	✓	✓
Steglöst hastighetsreglage	✓	✓	✓
USB-gränssnitt	✓	✓	✓
BERNINA fotreglage med nål uppe/nere-funktion	✓	tillval	tillval
Nålstopp upp/her	✓	✓	✓
Dra och släpp-funktion	✓	✓	✓
Spolar upp undertråd medan du syr	✓	✓	✓
Hjälp på skärmen	✓	✓	✓
Inställningsprogram	✓	✓	✓
Maskinvikt	9.5 kg	9.5 kg	9.5 kg

SÖMNAD OCH QUILTNING	B 480	B 475 QE	B 435
Mönsterstart-/stoppfunktion	✓	✓	✓
Mönsterförlängning	✓	–	–
Programmerbar fästfunktion	✓	✓	✓
Mönsterrepetition (upp till 9)	✓	✓	✓
Totalt antal sömmar (inkl. alfabet)	994	840	650
Minne (korttids/stygnförändringar)	✓	✓	✓
Minne (långtids/stygnförändringar)	✓	✓	✓
Skapa och spara stygnkombinationer	✓	✓	✓
Ändra stygninställningar under sömnad	✓	✓	✓
Nyttosömmar totalt (inkl. stoppnings-program)	29	29	29
Knapphål totalt (inkl. öljetthål)	11	10	9
Automatiskt system för knapphålmätning	✓	✓*	✓*
Automatisk knapphålsfunktion	✓	✓*	✓*
Manuellt flerstegs-knapphål	✓	✓	✓
Knappsytningsprogram	✓	✓	✓
Stoppningsprogram	2	2	2
Dekorsömmar totalt	250	200	150
Quiltsömmar totalt	27	40	13
Korsstyg	21	13	11
Alfabet	5	4	3
Syvägledning	✓	✓	✓
Kreativ syrådgivning	✓	✓	✓

STANDARDTILLBEHÖR FÖR SÖMNAD OCH QUILTNING	B 480	B 475 QE	B 475 QE	B 435	B 435
	Fot Version	Sulor Version**	Fot Version**	Sulor Version**	Fot Version**
BERNINA-syfötter-/sulor** ingår	5	7	6	6	5
Syfot/sula för matarstyrda sömmar #1	✓	✓	✓	✓	✓
Overlockfot/sula #2	✓	✓	✓	✓	✓
Knapphålsfot med släde #3A/knapphålsula #3	✓	✓	✓	✓	✓
Blixtlåsfot/sula #4	✓	✓	✓	✓	✓
Blindstygnsfot/sula #5	✓	✓	✓	✓	✓
Öppen broderisula #20	–	✓	–	✓	–
Inchfot #37	–	✓	✓	–	–
Sybord	✓	✓	✓	✓	✓
BERNINA frihandssystem (FHS)	✓	✓	✓	✓	✓
Knäspak för frihandssystem	✓	✓	✓	tillval	tillval
Dammskydd	✓	✓	✓	✓	✓
Tillbehörsfodral	–	✓	✓	✓	✓
Magnetisk tillbehörslåda	✓	–	–	–	–

\* Knapphålsfoten med släde #3A behövs för det automatiska knapphålet. Detta ingår inte som standard på maskiner som har syfotssulor (sulor version).

\*\* Beroende på landet inkluderas med standardtillbehören till B 435 eller B 475 QE antingen hela syfötter eller sulor med långt skaft.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar vad gäller maskinens egenskaper, utrustning och design. Du hittar mer information i din lokala BERNINA-butik.



BERNINA rekommendera tråd från

*Mettler*

bernina.com/4series